

第10回 科學의 날 紀念式 致辭

資源과 潛在力を 總動員하고

親愛하는 全國의 科學 技術人 여러분 !

그리고 이 자리에 參席하신 內外貴賓 여러분 !

오늘 第 10回 科學의 날을 맞이하여 國家發展에 있어서 科學 技術이 갖는 重要性을 되새기며 몇마디 말씀을 드리게 된 것을 기쁘게 생각합니다.

本人은 먼저 우리나라 科學의 發達과 技術의 振興을 為해 애쓰고 계시는 關係者 여러분의 勞苦를 致賀하며 激勵를 보내는 바입니다.

오늘날 科學技術의 發達은 人類文明과 人間生活의 向上에 決定的인 役割을 하고 있으며 國家發展을 左右하는 하나의 關鍵이 되고 있습니다.

富強하고 잘사는 나라일수록 科學 技術의 水準이 앞서고 있는 것이 事實이며 또 그러하기 때문에 先進國이나 開發途上國을 莫論하고 科學技術의 振興에 온갖 힘을 다하고 있는 것입니다.

特히 國土가 좁고 賦存資源이 넉넉하지 못한 反面 人口가 稠密한 우리나라와 같은 境遇에는 經濟開發과 國家發展過程에서 科學 技術이 차지하는 役割과 比重은 더욱 增大된다고 하지 않을 수 없습니다.

우리나라는 그간 세차례에 걸친 經濟開發 5個年計劃을 成功的으로 遂行하는 동안, 科學 技術의 水準도 刮目할 만한 向上을 가져옴으로써 이제 이 分野에서도 相當한 資源과 經驗을 蕩積하게 되었습니다.

그러나 우리나라의 科學 技術水準은 先進各國에 比하여 아직도 滿足하다고는 할 수 없을 뿐만 아니라 하루가 새롭게 發展 變貌하고 있는 것이 이 分野의 世界的趨勢입니다.

우리나라의 經濟發展은 올해 着手한 第 4 次 經濟開發 5個年計劃期間中에 매우 重要한 段階를 맞게 됩니다.

重化學工業의 建設에 더욱 拍車를 加하여 產業의 高度化를 促進함으로써 自立的經濟構造를 이룩해야 하겠기 때문입니다.

이를 위하여는 무엇보다도 科學 技術의 劃期的인 開發이 先行되어야 하겠으며 關聯되는 모든 資源과 潛在力を 總動員하고 組識하는 한편 最新的 技術을 受容 定着시키는데 努力を 倍加해 나가야 하겠습니다.

또한 急激히 增大되고 있는 技術 및 技能人力의 需要를 充足해 나가야 함은勿論, 設備와 機械類의 國產化를 促進하고 또 產業全般의 生產性을 높이기 為한 技術革新을 꾸준히 推進해 나가야 하겠습니다.

이렇게 함으로써 우리는 燥烈한 國際競爭을 齊고 우리 經濟의 持續的인 成長을 期約할 수 있으며 1980年代의 自立經濟를 向한 또 하나의 跳躍을 實現할 수가 있습니다.

科學技術의 諸期的인 開發을

그뿐 아니라 科學 技術의 向上은 國家의 防衛能力과도 直結되어 있는 것입니다.

그러므로 北韓共產集團의 侵略企圖를 封鎖하면서 國力伸張을 加速化해야 할 우리의 努力와 關聯하여 科學의 振興과 技術의 向上은 現時點에서 아무리 強調되어 도 치나침이 없다 하겠습니다.

政府는 政策과 制度의 發展, 研究開發體制의 確立등 施策을 通하여 科學技術基盤을 構築해 나가는 한편 產業技術의 戰略的인 開發 등에도 注力할 方針입니다.

特히 高度產業社會에 對備하여 理工系大學教育의 質的 向上을 期하고 技能大學을 設立하여 技能尊重의 社會傳統을 確立시켜 나갈 것입니다.

또한 今年에 發足할 科學財團은 앞으로 5年間 充分한 規模의 研究基金을 마련하고 大學의 研究活動을 積極的으로 支援함으로써 우리의 潛在研究能力을 國家發展에 參與시킬 計劃입니다.

한편 우리는 國際競爭力を 높이기 위해 先進外國技術의 選擇의이면서도 果敢한導入과 自體技術의 開發能力을 培養해야 하겠습니다.

이를 爲하여 政府는 이미 國策의인 大型研究課題의 開發을 本格的으로 推進하고 있으며 지난해 10個의 重要產業別 專門研究機關을 發足시켜 大德研究園地를 비롯하여 昌原龜尾등 工業基地에 建設하고 있는 것입니다.

그러나 한나라의 科學技術의 振興은 政府의 힘이나 여기에 從事하는 분들의 努力만으로는 이룩될 수 없습니다.

모든 國民이 現代社會에 있어서의 科學技術에 對한 認識을 깊이 하고 合理的인 生活態度를 實踐하는 가운데 科學者 技術者를 아끼고 尊重하는 社會風土를 造成해 나가야 합니다.

우리 祖上들은 科學技術에 있어서도 매우 뛰어난 資質을 發揮하여 褊은 獨創의인 業績을 남겼습니다.

우리는 이러한 祖上들의 슬기를 이어받아 더욱 進取의인 姿勢로 現代科學을 振興하는데 努力を 쓸아나가야 되겠습니다.

科學 技術人 여러분은 여러분의 힘이 곧 發展의 推進力이라는 紮持를 지니고 國家社會에 對한 獻身的 奉仕로써 더 热心히 研究와 研鑽에 畫力해주시기 바랍니다.

끝으로 本人은 오늘 科學 技術賞 受賞의 榮譽를 차지하신 분들을 真心으로 祝賀하며 科學 技術人 여러분들의 그동안의 勞苦에 거듭 致賀를 드리면서 여러분과 여러분 家庭에 幸福이 깃들기를 祈願합니다.

感謝합니다.

國務總理 崔圭夏